



## GETTING DISASTER HELP FROM SBA

### *WHAT YOU NEED TO KNOW*

- ◆ SBA disaster loans are the primary source of money to pay for repair or replacement costs not fully covered by insurance or other compensation.
- ◆ SBA offers low-interest disaster loans to **businesses of all sizes, most private nonprofit organizations, homeowners and renters.**
- ◆ Businesses may borrow **up to \$2 million** for any combination of property damage or economic injury.
- ◆ SBA offers low-interest working capital loans (called **Economic Injury Disaster Loans**) to small businesses, small businesses engaged in aquaculture and most private, nonprofit organizations of all sizes having difficulty meeting obligations as a result of the disaster.
- ◆ Homeowners may borrow **up to \$200,000** to repair or replace their primary residence.
- ◆ Homeowners and renters may borrow **up to \$40,000** to replace personal property.

### *THREE WAYS TO APPLY TO SBA*

- ◆ Apply online using the Electronic Loan Application (ELA) via SBA's secure website at: <https://disasterloan.sba.gov/ela>.
- ◆ Apply in person at any Disaster Loan Outreach Center and receive personal, one-on-one help from an SBA representative. For additional information or to find a location near you visit our website at: <http://www.sba.gov/content/current-disaster-declarations> or call SBA at (800) 659-2955. Individuals who are deaf or hard-of-hearing may call (800) 877-8339.
- ◆ Apply by mail: complete a paper application and mail it to SBA at:  
14925 Kingsport Rd., Ft. Worth, TX 76155-2243.



## OBTENIENDO AYUDA DE DESASTRES DE SBA

### *LO QUE USTED DEBE SABER*

- ◆ Los préstamos de desastres de SBA son la fuente principal de dinero para pagar los costos de reparación o reemplazo por daños que no estuvieron cubiertos por un seguro u otra compensación.
- ◆ SBA ofrece préstamos a bajos intereses a **negocios de todos tamaños, a la mayoría de organizaciones sin fines de lucro, dueños de casas e inquilinos.**
- ◆ Los negocios pueden pedir prestado **hasta \$2 millones** para cualquier combinación de daños materiales o pérdidas económicas.
- ◆ SBA ofrece préstamos para capital de trabajo a bajos intereses (llamados **Préstamos para Pérdidas Económicas**) a los pequeños negocios, los pequeños negocios dedicados a la acuicultura y la mayoría de las organizaciones privadas, sin fines de lucro de todos tamaños, que tienen dificultades para cumplir sus obligaciones como consecuencia del desastre.
- ◆ Los dueños de casas pueden recibir préstamos de **hasta \$200,000** para reparar o reemplazar su residencia principal.
- ◆ Los dueños de casas e inquilinos, pueden recibir préstamos de **hasta \$40,000** para reemplazar propiedad personal

### *TRES MANERAS DE APLICAR A SBA*

- ◆ Aplicar en línea utilizando la Aplicación de Préstamo Electrónica (Electronic Loan Application -ELA) a través del sitio de red seguro de SBA en: <https://disasterloan.sba.gov/ela>.
- ◆ Aplicar en persona en cualquiera de los Centros de Promoción y Asistencia para Prestamos de Desastres (Disaster Loan Outreach Center) donde representantes de SBA lo ayudaran a completar su solicitud. Para obtener más información o encontrar un centro cerca de usted, visite nuestro sitio en la red en <http://www.sba.gov/content/current-disaster-declarations> o llame a SBA al (800) 659-2955. Las personas sordas o con problemas de audición pueden llamar al (800) 877 8339.
- ◆ Aplicar por correo: completar una solicitud de préstamo en papel y enviarla por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Rd., Ft. Worth, TX 76155-2243.